

## Loi

du

### adaptant la durée de la période administrative de certaines commissions

---

#### *Le Grand Conseil du canton de Fribourg*

Vu la modification du 10 septembre 2015 de la loi du 22 septembre 1982 réglant la durée des fonctions publiques accessoires;

Vu le message 2016-DSJ-236 du Conseil d'Etat du 28 mars 2017;

Sur la proposition de cette autorité,

*Décrète:*

#### **Art. 1**

La loi du 7 mai 1996 sur l'Office de la circulation et de la navigation (RSF 122.23.7) est modifiée comme il suit:

##### **Art. 5 al. 1**

*Remplacer les mots* «période de quatre ans» *par* «période administrative conformément à la législation sur la durée des fonctions publiques accessoires».

#### **Art. 2**

La loi du 24 septembre 1991 sur les établissements publics (RSF 952.1) est modifiée comme il suit:

##### **Art. 12 al. 1 et 2**

<sup>1</sup> *Remplacer les mots* «trois représentants désignés» *par* «quatre personnes désignées».

## Gesetz

vom

### zur Anpassung der Amtsdauer einiger Kommissionen

---

#### *Der Grosse Rat des Kantons Freiburg*

gestützt auf die Änderung vom 10. September 2015 des Gesetzes vom 22. September 1982 betreffend die Dauer der öffentlichen Nebenämter;

nach Einsicht in die Botschaft 2016-DSJ-236 des Staatsrats vom 28. März 2017;

auf Antrag dieser Behörde,

*beschliesst:*

#### **Art. 1**

Das Gesetz vom 7. Mai 1996 über das Amt für Strassenverkehr und Schifffahrt (SGF 122.23.7) wird wie folgt geändert:

##### **Art. 5 Abs. 1**

*Den Ausdruck* «für vier Jahre» *durch* «für eine Amtsperiode gemäss der Gesetzgebung über die Dauer der öffentlichen Nebenämter» *ersetzen*.

#### **Art. 2**

Das Gesetz vom 24. September 1991 über die öffentlichen Gaststätten (SGF 952.1) wird wie folgt geändert:

##### **Art. 12 Abs. 1 und 2**

<sup>1</sup> *Den Ausdruck* «drei Mitglieder» *durch* «vier Mitglieder» *ersetzen*.

<sup>2</sup> *Remplacer les mots* «période administrative de quatre ans» *par* «période administrative conformément à la législation sur la durée des fonctions publiques accessoires».

### **Art. 3**

La loi du 13 septembre 2007 sur l'Office cantonal du matériel scolaire (RSF 413.4.1) est modifiée comme il suit:

#### ***Art. 5 al. 1***

*Remplacer les mots* «période de quatre ans» *par* «période administrative conformément à la législation sur la durée des fonctions publiques accessoires».

### **Art. 4**

<sup>1</sup> La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2017.

<sup>2</sup> Elle est soumise au referendum législatif. Elle n'est pas soumise au referendum financier.

<sup>2</sup> *Den Ausdruck* «Amtsperiode von vier Jahren» *durch* «Amtsperiode gemäss der Gesetzgebung über die Dauer der öffentlichen Nebenämter» *ersetzen*.

### **Art. 3**

Das Gesetz vom 13. September 2007 über die Kantonale Lehrmittelverwaltung (SGF 413.4.1) wird wie folgt geändert:

#### ***Art. 5 Abs. 1***

*Den Ausdruck* «für vier Jahre» *durch* «für eine Amtsperiode gemäss der Gesetzgebung über die Dauer der öffentlichen Nebenämter» *ersetzen*.

### **Art. 4**

<sup>1</sup> Dieses Gesetz tritt am 1. Juli 2017 in Kraft.

<sup>2</sup> Es untersteht dem Gesetzesreferendum. Es untersteht nicht dem Finanzreferendum.